

Manual del propietario





1017 SW Berg Parkway
Canby, OR 97013
Teléfono: 503.266.2231
Larga distancia gratuita: 800.824.4387
www.srsmith.com



ÍNDICE DE MATERIAS

Splash! 300-0000/EU - Splash! Hi-Lo 350-0000/EU - Splash! Extended Reach 370-0000/EU - Splash! Spa 375-0000/EU - Splash! ER Hi-Lo 385-0000/EU

INTRODUCCIÓN

El propósito de este documento es proveer información acerca de la manipulación segura, el cuidado y el mantenimiento del **Splash! 300-0000/EU - Splash! Hi-Lo 350-0000/EU - Splash! Extended Reach 370-0000/EU - Splash! Spa 375-0000/EU - Splash! ER Hi-Lo 385-0000/EU**

Usuarios para quienes está diseñado el ascensor:

Todos los ascensores de S.R. Smith han sido diseñados para asistir a cualquier persona con problemas para entrar o salir de una piscina o un baño de hidromasaje; la única restricción consiste en que el usuario no exceda el límite de peso del producto (300 lb/136 kg a 400 lb/181 kg, dependiendo del modelo). Es responsabilidad del propietario del ascensor asegurar que se hayan implementado los procedimientos correctos de seguridad y que se haya llevado a cabo una evaluación de riesgos. Si alguno de los usuarios es discapacitado psíquico o padece de discapacidades físicas graves, se debe tomar en consideración esta situación para determinar el número de personas requerido para llevar a cabo el traslado al asiento y el número de personas que necesitan estar en el agua listas para recibir al usuario. Durante cada traslado se debe colocar en el asiento el sistema estabilizador correcto (cinturón de seguridad o chaleco estabilizador), manteniéndolo siempre abrochado durante dicho traslado.

Nuestra meta es proveer a nuestros clientes los diseños más avanzados e innovadores, ofreciendo una calidad excepcional a un precio razonable. Todos nuestros ascensores cumplen con las especificaciones establecidas por la Junta de Acceso (Access Board) – ADAAG 2004 (sólo en los EE.UU.), la Directiva sobre Dispositivos Médicos, e ISO10535:2006, incluyendo la repetición del ciclo de ascenso y descenso de la grúa (ascensor) por un total de 11,000 ciclos. Los componentes electrónicos cumplen con EN 60601-1-2, 2007, equipo médico eléctrico – Parte 1.

Patente de los EE.UU. núm. 5,790,995
Splash! y el logotipo Splash! son marcas registradas, propiedad de S.R. Smith, LLC.









LOS ASCENSORES ACUÁTICOS SEMI-PORTÁTILES SPLASH!



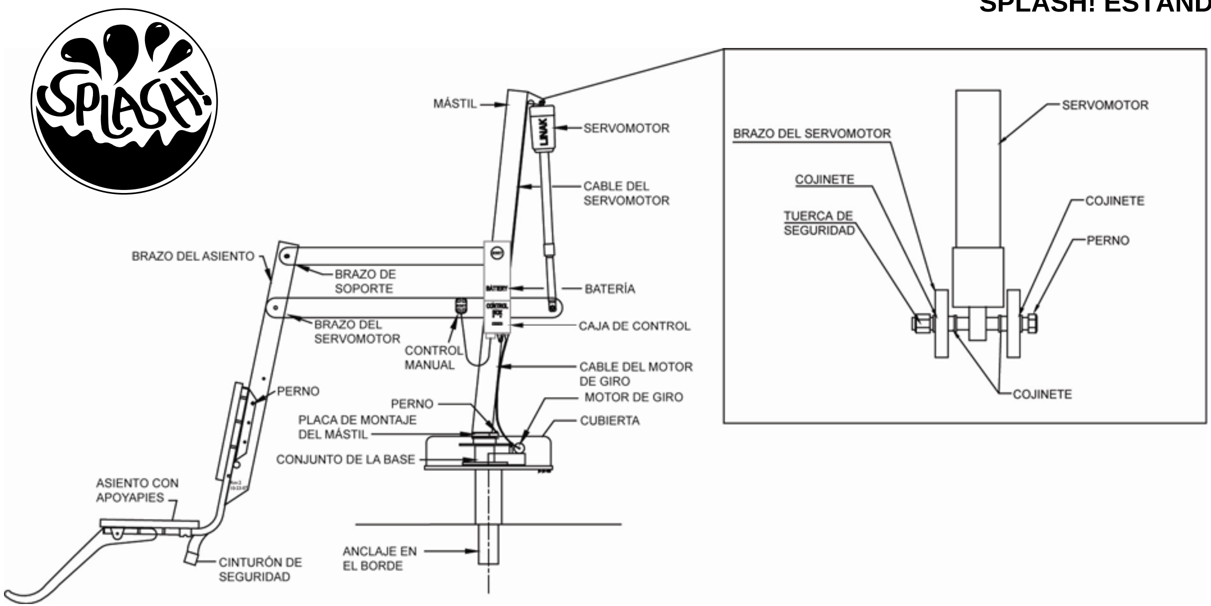
SPLASH! ESTÁNDAR

Perspectiva general del producto

El Ascensor Acuático Splash! es un ascensor semi-portátil diseñado para que la gente discapacitada y con limitaciones de movimiento tenga acceso universal a cualquier tipo de piscina o baño de hidromasaje. El suministro eléctrico del Splash! proviene de una batería recargable de 24 voltios, que opera un servomotor electrónico de tipo tornillo, el cual se encarga de los movimientos de elevación y de giro. S.R. Smith ha diseñado el ascensor más seguro posible. Es necesario seguir todas las instrucciones del manual del propietario y las indicaciones reseñadas en todas las etiquetas expuestas en el producto para lograr un funcionamiento seguro, fiable y apropiado del ascensor y prevenir lesiones. Este diseño asegura una manipulación consistente y segura, y minimiza los problemas de mantenimiento. El Splash! está disponible en una versión Spa para piscinas y baños de hidromasaje montados sobre el suelo, una versión Hi-Lo para instalaciones con piscinas y baños de hidromasaje tanto empotrados en el suelo como montados sobre él, y una versión Extended Reach para mayor alcance en instalaciones con requerimientos de mayor distancia entre la orilla y el agua. Aunque el Splash! se debe manipular anclado en un anclaje permanente en el borde de la piscina, se puede transportar mediante el carrito Splash! Caddy. El carrito está diseñado para facilitar la extracción del Splash! del anclaje y también sirve como estante de almacenamiento cuando no se utiliza el ascensor. La capacidad máxima de los modelos Splash! / Splash! Hi-Lo / Splash! Spa es de 400 lb/181 kg. La del Splash! Extended Reach es de 300 lb/136 kg. Sólo las personas lo suficientemente saludables para llevar a cabo actividades acuáticas pueden usar el Splash! Los usuarios deben consultar con su médico para determinar si las actividades acuáticas son apropiadas para ellos.

SPLASH! – COMPONENTES DEL PRODUCTO

SPLASH! ESTÁNDAR



Descripción de los componentes

El conjunto de la base consta de varios componentes, según se describe a continuación:

Conjunto de la base – se monta al borde de la piscina o sobre una plataforma de embarcación de hormigón.

Vástago de inserción de la base – se desliza dentro del manguito del anclaje instalado en el borde de la piscina o de la plataforma.

Cubierta protectora – cubierta de plástico ABS que protege los componentes del conjunto de la base frente al clima. Se debe colocar en su sitio antes de instalar el conjunto del mástil.

Cubierta del acoplamiento – se desliza sobre la cubierta para cubrir los pernos y arandelas.

Caja de control – controla el funcionamiento del ascensor. Se conectan tres cables en la parte posterior de la caja de control. El conector más grande es para el control manual. El conector # 1 es para el cable del servomotor (franja verde con anillo “o”). El conector # 2 es para el cable del motor de giro (franja roja).

Batería – la batería se ubica encima de la caja de control y es desmontable. Se debe cargar diariamente. No permita que la batería se descargue completamente, pues esto reduciría su vida útil. Siempre que se quite la batería de la caja de control, o cuando el ascensor no esté en uso, es importante conectarla al cargador. Esto asegura que la batería esté cargada y lista para ser usada. Se puede revisar el indicador LCD de la batería para determinar su nivel de carga.

No deje caer la batería, pues podría provocar el fallo de la unidad. Si la caja de la batería está rajada, no la utilice y cámbiela. No coloque la batería sobre una superficie conductora; el hacerlo podría causar un cortocircuito. Los bornes de la batería se encuentran en su parte inferior. En caso de temperaturas

extremas, fuera de lo habitual de 23ºF (-5ºC) a 104ºF (40ºC), quite la batería y colóquela en un medio ambiente controlado; de lo contrario, se podría acortar su la vida útil.

Cubierta de la consola/batería – mantenga instalada la cubierta de la consola/batería en todo momento, para evitar que se acumule humedad en la caja de control y la batería. La acumulación de humedad en exceso puede afectar el funcionamiento de la batería y del ascensor, y puede causar el fallo de la batería y/o que el ascensor deje de funcionar. Siempre que se quite la batería para recargarla, se debe volver a instalar la cubierta de la consola/batería sobre la caja de control, a fin de proteger la unidad frente al clima.

Control manual – los cuatro botones de la unidad controlan todos los movimientos del ascensor. Las flechas indican la dirección del movimiento. El control se ha concebido a prueba de agua y cumple con las normas IP67.

Mástil – esta pieza vertical va atornillada a la base del conjunto.

Servomotor – esta pieza, que va fijada al mástil, dirige los movimientos de ascenso y descenso del ascensor.

Conjunto del motor de giro – consta de placa de montaje, motor de 24 voltios y engrane pequeño.

Conjunto del cubo – consta del cubo, cojinetes, eje, engrane grande y placa de montaje del mástil.

Brazos horizontales de soporte – estos dos brazos de soporte conectan el mástil al brazo de soporte del asiento. El brazo horizontal más largo (brazo del servomotor) se conecta al servomotor y lleva a cabo los movimientos de ascenso y descenso.

Brazo del asiento – conecta el asiento a los brazos horizontales de soporte.

Sistema del asiento – el asiento está hecho de plástico rotomoldeado, con un armazón de acero inoxidable. Dispone de dos tipos de dispositivo de seguridad: un cinturón de seguridad estándar y un chaleco estabilizador opcional. El asiento tiene puntos de fijación para ambos dispositivos, los cuales son fáciles de instalar. Por favor seleccione el dispositivo de seguridad apropiado para el usuario.

- Se recomienda que las personas sin capacidad de movimiento o con capacidad limitada de la cintura para abajo empleen el cinturón de seguridad cuando usen el ascensor.
- Se recomienda que las personas con capacidad limitada o sin capacidad de movimiento de los hombros para abajo empleen el chaleco estabilizador opcional cuando usen el ascensor.

Siempre que se utilice el ascensor, se debe usar el asiento de seguridad o el chaleco estabilizador opcional. El apoyapies es desmontable y ascenderá para evitar daños, en caso de que se baje demasiado el asiento. Se recomienda enjuagar el asiento con agua fresca después de cada uso y limpiarlo diariamente con una solución desinfectante compuesta por 1 parte de lejía para uso casero por 100 de agua dulce, enjuagándola después con agua dulce. En caso de contaminación, tal como excrementos del paciente/usuario, limpie de inmediato el asiento y el cinturón de seguridad o chaleco estabilizador con la solución desinfectante antes mencionada. No utilice el cinturón de seguridad o el chaleco estabilizador si está dañado o se desgasta.

Los apoyabrazos (opcionales en los EE.UU.; estándar en los modelos de exportación) están diseñados para apoyarse al trasladarse al asiento. Se pueden girar hacia arriba para que no molesten durante el traslado. Si el ascensor no incluye los apoyabrazos opcionales (sólo EE.UU.) se pueden comprar por separado e instalar fácilmente después.

Este conjunto de asiento está diseñado para uso exclusivo con los ascensores para acceso acuático S.R. Smith.

INSTRUCCIONES DE DESEMPAQUE Y ENSAMBLAJE

CONSULTE EL DIAGRAMA (página 5) PARA IDENTIFICAR LAS PIEZAS.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES EN SU TOTALIDAD ANTES DE DESEMPACAR EL SPLASH!

Antes de abrir el contenedor, inspecciónelo externamente para ver si hay daños visibles. Es importante que se anote cualquier daño en el manifiesto de carga. Notifique inmediatamente a S.R. Smith o a su agente autorizado si hay piezas dañadas o si faltan piezas.

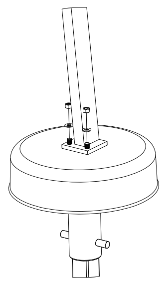
Compruebe que el anclaje de montaje ha sido instalado en la ubicación correcta en el borde de la piscina para que el ascensor funcione correctamente. Se recomienda que el anclaje sea instalado por una persona con experiencia en la instalación de equipos para plataformas de piscina.

El Splash! se transporta en un contenedor cubierto y es MUY PESADO. Usted necesitará las siguientes herramientas para desempacarlo y ensamblarlo:

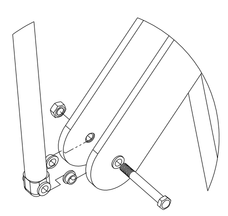
- Llave de cubo de 3/4" o 19 mm
- Llave de cubo de 9/16" o 14 mm y llave de tuercas de 9/16" o 14 mm
- Destornillador pequeño de punta plana
- Cuchillo o navaja para cortar la película retráctil y los flejes.

Procedimiento de desempaque y ensamblaje del Splash!

1. Corte la envoltura en la base de la unidad; quite con cuidado el plástico.
2. Corte los flejes que fijan los componentes.
3. Retire la caja de accesorios y el conjunto del asiento. NO QUITE la cubierta, pues está fijada a la base.
4. Levante la unidad de la base e insértela en el anclaje en el borde de la piscina valiéndose del asa metálica que se ubica en la parte superior de la cubierta. NO LEVANTE LA UNIDAD DE LA BASE SUJETÁNDOLA POR LA CUBIERTA PLÁSTICA. Una vez que haya colocado el ascensor sobre el anclaje en el borde de la piscina, desatornille las tuercas y quite y tire el asa metálica.
5. Coloque el conjunto del mástil sobre la cubierta bajando la base del mismo para que quede sobre los pernos que sobresalen de la cubierta. Coloque las arandelas y tuercas de seguridad en los pernos, atornillándolos firmemente mediante una llave de cubo de 3/4" o 19 mm. Deslice la cubierta del acoplamiento de modo que cubra los pernos.

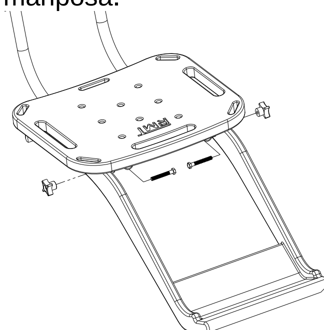


6. Quite la envoltura de plástico del conjunto del mástil. Quite el perno y tuerca de 3/8" (10 mm) del extremo del brazo del servomotor. Siguiendo el esquema, fije el servomotor al extremo de su brazo mediante el mismo perno y tuerca de 3/8" (10 mm). Atornille firmemente el perno y la tuerca con una llave de cubo y una llave de tuercas de 9/16" o 14 mm.



7. Quite la atadura de alambre y desenrolle el cable del servomotor que está encima de la cubierta. Enchufe el cable (con franja roja) en el conector #2 de la caja de control. Inserte el cable en la guía al frente del mástil, luego presione para cerrar y fijar la guía del cable. Compruebe que la clavija está bien enchufada.
8. Quite la atadura de alambre y desenrolle el cable del servomotor que está en la parte inferior del mástil.
9. Enchufe el cable del servomotor (franja verde con anillo “O”) en el conector #1 de la caja de control. Compruebe que la clavija está bien enchufada.
10. Saque el control manual de la caja de accesorios y desenróllelo. Enchufe la clavija en el conector grande de la caja de control y cuelgue el control manual del asa. Compruebe que la clavija está bien enchufada.
11. Fije la batería a la caja de control.
12. Cubra la caja de control y la batería con la cubierta de la consola/batería para protegerlas contra la humedad.
13. Compruebe que los controles de arriba y de abajo funcionan apropiadamente.
14. Compruebe que los controles de lado a lado funcionan apropiadamente.
15. Instale el conjunto del asiento colocando un perno y una tuerca de mariposa en el orificio apropiado. Para guardarlo, se puede colocar el asiento vuelto hacia adentro, de modo que ocupe menos espacio.
16. Fije el apoyapies al asiento mediante pernos y tuercas de mariposa.

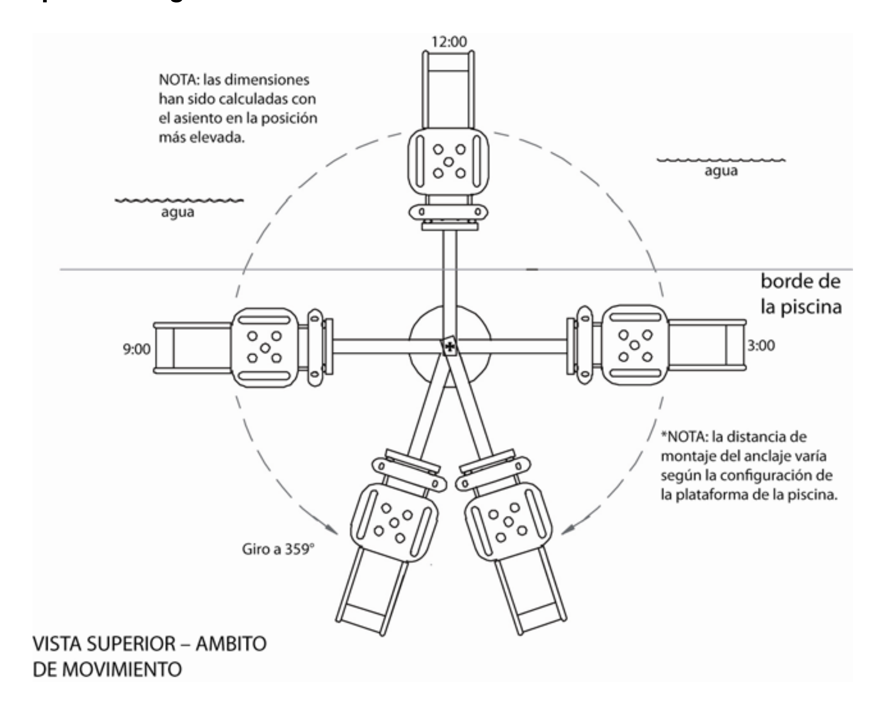




CÓMO USAR EL ASCENSOR SPLASH!

Al usar el ascensor, siga todas las instrucciones previstas para el usuario que se indican en el Manual del Propietario. Cumpla con todas las precauciones, advertencias, instrucciones de funcionamiento y etiquetas fijadas al ascensor siempre que se use. Es responsabilidad del propietario del ascensor asegurar que se hayan implementado los procedimientos correctos de seguridad y que se haya llevado a cabo una evaluación de riesgos. Si alguno de los usuarios es discapacitado psíquico o padece de discapacidades físicas graves, se debe tomar en consideración esta situación para determinar el número de personas requerido para llevar a cabo el traslado al asiento y el número de personas que necesitan estar en el agua listas para recibir al usuario. Si el Splash! va a ser usado por una persona discapacitada que vive sola, se debe instalar un dispositivo de comunicación en el área de uso para poder pedir asistencia en caso de emergencia. Sólo las personas lo suficientemente saludables para llevar a cabo actividades acuáticas deben usar el Splash! Los usuarios deben consultar con su médico para determinar si las actividades acuáticas son apropiadas para ellos. Durante su uso, mantenga manos y dedos alejados de los brazos elevadores.

Splash! Diagrama de traslado



TRASLADO

Una vez que coloque la unidad para ser usada, siga el siguiente procedimiento para trasladar el usuario al asiento y al agua. Sólo las personas lo suficientemente saludables para llevar a cabo actividades acuáticas deben usar el Splash! Los usuarios deben consultar con su médico para determinar si las actividades acuáticas son apropiadas para ellos:

- Durante su uso, mantenga manos y dedos alejados de los brazos elevadores.
- Gire el asiento hacia cualquier lado del ascensor, para ponerlo en la mejor posición de transferencia.
- Suba o baje el asiento para que quede a la altura apropiada de traslado.

- Traslade el usuario al asiento, asegurando que su peso quede centrado en el asiento. Los apoyabrazos se pueden girar hacia arriba, de ser necesario (opcional en los EE.UU./estándar en los modelos de exportación). Si el usuario anda en silla de ruedas, mantenga cerca la silla para facilitar el traslado.
- Coloque el cinturón de seguridad: pase el extremo libre del cinturón a través de la hebilla; apriete; para asegurarlo, presione la lengüeta contra el cinturón.
- O coloque el chaleco estabilizador opcional: coloque los tirantes sobre los hombros y conéctelos a la pieza inferior del chaleco estabilizador; apriete los tirantes hasta que estén ajustados.
- Eleve el asiento para permitir suficiente espacio para girar las piernas.
- Gire el asiento a la posición de las 12:00, encima del agua.
- Baje el asiento a la piscina. El control manual resistente al agua puede permanecer conectado al asiento si el nadador es quien está manipulando el ascensor.
- Desabroche el cinturón de seguridad: levante la lengüeta y saque de ella el extremo libre del cinturón.
- O desabroche el chaleco estabilizador opcional: desconecte los tirantes de hombros y traslade al agua.
- Al terminar, devuelva el usuario al asiento, asegurando que su peso quede centrado sobre el asiento.
- Abroche el cinturón de seguridad o el chaleco estabilizador opcional.
- Eleve el asiento para permitir suficiente espacio para girar las piernas.
- Gire el asiento hasta su posición original.
- Suba o baje el asiento a la altura apropiada de traslado.
- Desabroche el cinturón de seguridad o el chaleco estabilizador opcional.
- Traslade el usuario del asiento.

EN CASO DE FALLO DEL CONTROL MANUAL

Fallo al subir o bajar – en caso de que haya un fallo al subir o bajar, la caja de control cuenta con botones de emergencia. Con un objeto romo, como el tapón de un bolígrafo, presione el botón de emergencia pertinente ubicado sobre la pantalla LCD de la caja de control.

Si el Splash! va a ser usado por una persona discapacitada que vive sola, se debe instalar un dispositivo de comunicación en el área de uso para poder pedir asistencia en caso de emergencia.

INSTALACIÓN DEL ANCLAJE DEL SPLASH! EN EL BORDE DE LA PISCINA

Compruebe que el ancla de montaje se ha instalado en la ubicación correcta del borde de la piscina para que el ascensor opere correctamente. Se recomienda que el ancla sea instalada por alguien con experiencia en instalación de equipo para piscinas.


Deck Anchor

El anclaje debe estar totalmente encajado en el hormigón. Compruebe que no hay burbujas de aire ni espacio vacío alrededor del anclaje. La distancia óptima para instalar el anclaje es a 18” (46 cm) del borde de la piscina. Si no está seguro de dónde es apropiado colocar su Splash!, comuníquese con su distribuidor o directamente con S.R. Smith.

Instalación del anclaje en una plataforma de hormigón

Siga estas sugerencias para asegurar que su anclaje sea instalado correctamente:

1. Determine el punto apropiado para instalar el ascensor, comprobando que dicho punto esté a unas 18” (46 cm) del borde de la piscina.
2. Con una broca hueca corte un agujero en la plataforma. Compruebe que el agujero tenga al menos 5” (13 cm) de diámetro. Compruebe que el agujero tenga al menos 7” (18 cm) de profundidad. El agujero puede ser más profundo que el grosor de la plataforma, pero la profundidad es importante para asegurar que el anclaje esté totalmente encajado en el cemento.
3. Limpie todos los escombros del agujero.
4. Coloque el anclaje en el agujero. ¡Importante! **Mediante un nivel, compruebe que el anclaje esté a plomo y a ras de la superficie de la plataforma.**
5. Conectar correctamente el manguito del anclaje utilizando el tornillo de unión adjuntado y el alambre de puesta a tierra apropiado en conformidad con las disposiciones locales vigentes.
6. Llene la cavidad con cemento para anclaje. Tenga cuidado de mantener el cemento fuera del anclaje.
7. Permita que el cemento seque según las instrucciones del fabricante.

CARGA DE LA BATERÍA



Enchufe la unidad cargadora al conector ubicado al lado de los bornes de la batería. No es necesario descargar completamente la batería antes de cargarla. La batería se debe cargar diariamente y no se puede sobrecargar. La carga completa tarda entre dos y cuatro horas, dependiendo del uso que se le haya dado a la batería. No permita que la batería se descargue completamente, pues esto reduciría su vida útil. Siempre que se quite la batería de la caja de control, o cuando el ascensor no esté en uso, es importante conectarla al cargador. Esto asegura que la batería esté cargada y lista para ser usada.

Una batería cargada proveerá aproximadamente 30 ciclos de subidas y bajadas, dependiendo del peso de los usuarios. La batería ha sido cargada completamente antes de su transporte, pero debe comprobarse antes de usar, observando el indicador LCD ubicado en la caja de control, para asegurar que su nivel de carga sea suficiente.

No deje caer la batería, pues podría conllevar que la unidad deje de funcionar. Si la caja de la batería está rajada, no la utilice y cámbiela. No coloque la batería sobre una superficie conductora; el hacerlo podría causar un cortocircuito. Los bornes de la batería se encuentran en su parte inferior. En caso de temperaturas extremas, fuera de lo habitual de 41ºF (55ºC) a 104ºF (40ºC), quite la batería y colóquela en un medio ambiente controlado; de lo contrario, se podría acortar su la vida útil.

Mantenga instalada la cubierta de la consola/batería en todo momento, para evitar que se acumule humedad en la caja de control y la batería. La acumulación de humedad en exceso puede afectar el funcionamiento de la batería y del ascensor, y puede causar el fallo de la batería y/o que el ascensor deje de funcionar.

EN CASO DE FALLO DE LA BATERÍA

Fallo al girar – Si el ascensor no gira electrónicamente, se puede quitar la cubierta y aflojar la tuerca (7/16”-11mm) del resorte tensor que se ubica junto al motor de giro. Con esto se desacoplarán los engranes, permitiendo girar manualmente el ascensor.

Si el Splash! va a ser usado por una persona discapacitada que vive sola, se debe instalar un dispositivo de comunicación en el área de uso para poder pedir asistencia en caso de emergencia.

TIRAR LA BATERÍA

La batería es reciclable y debe ser tirada de conformidad con los reglamentos locales, estatales o provinciales, y federales o nacionales pertinentes.



SPLASH! SPA

ACCESORIOS ESTÁNDAR Y ACCESORIOS OPCIONALES

Los siguientes artículos se incluyen con todos los modelos de ascensor para piscinas:

- Cubierta de consola/batería – protege la batería y la unidad de control contra la exposición a la humedad.
- Conjunto de cinturón de seguridad – cinturón de nylon resistente al agua, para mayor seguridad.
- Batería y cargador – batería recargable de 24 voltios.

Los accesorios opcionales se pueden adquirir en su distribuidor autorizado de ascensores Splash! Los siguientes accesorios están disponibles:

Chaleco estabilizador – N/P 900-2000: arnés de cinco puntos para personas que necesitan un mayor grado de estabilidad que la provista por el cinturón de seguridad estándar.

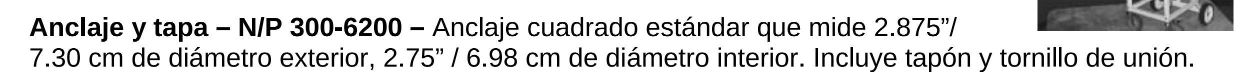
Cubierta completa – N/P 920-2000: hecha de material nylon resistente al clima, para proteger la unidad frente a los elementos exteriores mientras no se usa.

Conjunto de apoyabrazos – N/P 170-1000: apoyabrazos de acero inoxidable con revestimiento de pintura en polvo, para una mayor sensación de seguridad.

Adaptador para tabla inmovilizadora – N/P 500-1000: se puede usar para adaptar el ascensor con cualquier tabla inmovilizadora estándar. (No se incluye la tabla inmovilizadora).

Cojín para asiento – N/P 890-1000: cojín impermeable para el asiento, diseñado para aumentar el confort durante el traslado.

Carrito para Splash! – N/P 400-0000 – Facilita la manipulación, el transporte y el almacenaje del Splash! Simplifica la inserción del Splash! en el anclaje, así como su retirada y se puede usar como estante de almacenamiento cuando el ascensor no está en uso.



Anclaje y tapa – N/P 300-6200 – Anclaje cuadrado estándar que mide 2.875"/ 7.30 cm de diámetro exterior, 2.75" / 6.98 cm de diámetro interior. Incluye tapón y tornillo de unión.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Con un mantenimiento mínimo prolongará la vida útil de su ascensor. Mantenga limpios y secos todos los componentes electrónicos. Mantenga instalada la cubierta de la consola/batería en todo momento, para evitar que se acumule humedad en la caja de control y la batería. La acumulación de humedad en exceso puede afectar el funcionamiento de la batería y del ascensor, y puede causar el fallo de la batería y/o que el ascensor deje de funcionar. Si se usa el ascensor en exteriores, se cuenta con una cubierta completa opcional, cuyo uso se recomienda.

El dueño del ascensor debe ser consciente de la existencia de cualquier reglamento local, estatal o provincial, o federal o nacional acerca de la inspección y prueba de ascensores.

Para asegurar un funcionamiento apropiado, se debe seguir el siguiente calendario, siguiendo las pautas diarias antes de cada uso:

Mantenimiento a llevar a cabo	**Diario**	**Semanal**	**Mensual**
Revisar el nivel de la batería antes de cada uso; cargar diariamente la batería	✓		
Limpiar la caja de control y la conexión de la batería con un trapo seco	✓		
Examinar si el ascensor tiene daños o piezas flojas o que falten	✓		
Probar si funciona normalmente	✓		
Rociar el conjunto de engranes con un lubricante inhibidor de corrosión, como el Inhibidor de Corrosión de Trabajo Pesado LPS 3		✓	
Comprobar que todas las clavijas están bien conectadas.			✓
Inspeccionar si el bastidor, el mástil, los brazos de apoyo y el conjunto del asiento del ascensor están oxidados			✓
Limpieza – tras cada uso			
Enjuagar el asiento y el cinturón de seguridad/chaleco estabilizador entre cada uso. Limpiar diariamente el asiento y el cinturón de seguridad/chaleco estabilizador con una solución desinfectante hecha de 1 parte de lejía para uso casero por 100 de agua dulce, enjuagándola después con agua dulce y secando por completo el ascensor. En caso de contaminación, tal como excrementos del paciente/usuario, limpie de inmediato el asiento y el cinturón de seguridad/chaleco estabilizador con la solución desinfectante*	✓		
Limpiar las conexiones de la batería con un estropajo de nylon			✓
Limpiar todas las superficies metálicas con un limpiador de cera, para mantener el acabado del ascensor			✓

* Al usar la solución desinfectante, evite el contacto directo con la piel y los ojos. En caso de contaminación, sumerja el cinturón de seguridad o chaleco estabilizador en la solución desinfectante durante 10 minutos; luego enjuáguelo bien con agua dulce.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Compruebe que la batería esté bien cargada antes de tratar de localizar y solucionar problemas.

El ascensor no gira

¿El ascensor sube y baja?

Sí.

1. Revise la conexión en la caja de control. Compruebe que la clavija esté bien insertada.
2. Revise la conexión del control manual a la caja de control para ver si las puntas están dañadas.
3. Revise las conexiones en el bloque de terminales ubicado en el bastidor para ver si hay alambres flojos.
4. Revise si el cable de conexión tiene daños.
5. Invierta los cables del motor como sigue: ubique el área de la caja de control donde se conectan los cables. Desconecte el cable del servomotor del conector #1 y conecte el cable del motor de 24 V (normalmente conectado al conector #2). Active en el control manual los botones de subida y bajada. Si el ascensor gira, probablemente el problema está localizado en el control manual. Si el ascensor no gira, probablemente el problema está localizado en el motor de 24 V. Si esto ocurre, comuníquese con su distribuidor autorizado o con S.R. Smith para mayor información sobre su sustitución.

¿El ascensor sube y baja?

No.

1. Revise el nivel de carga de la batería.
2. Revise la conexión de la batería.
3. Utilice otra batería cargada. Si el ascensor aún no funciona, sustituya la caja de control.

El ascensor no sube ni baja

¿El ascensor gira?

Sí.

1. Revise la conexión en la caja de control. Compruebe que la clavija esté bien insertada.
2. Revise la conexión del control manual a la caja de control para ver si las puntas están dañadas.
3. Revise si el cable de conexión tiene daños.
4. Localice los botones de emergencia en la parte superior de la caja de control. Active estos botones usando un bolígrafo. Si el ascensor funciona correctamente, probablemente el problema esté localizado en el control manual. Si el ascensor no funciona correctamente, probablemente el problema esté localizado en el servomotor.

¿El ascensor gira?

No.

1. Revise el nivel de carga de la batería.
2. Revise la conexión de la batería.
3. Utilice otra batería cargada. Si el ascensor no funciona, sustituya la caja de control.

ALMACENAMIENTO DE LARGO PLAZO

Cuando guarde el ascensor por un largo periodo de tiempo:

- Limpie el asiento con una solución desinfectante y luego enjuáguelo con agua dulce y seque todo el ascensor
- Rocíe el conjunto de engranes con un lubricante inhibidor de corrosión, como el Inhibidor de Corrosión de Trabajo Pesado LPS 3
- Mantenga la batería conectada al cargador en un área seca de temperatura controlada
- Cubra la unidad y guárdela en un lugar seco alejado de los productos químicos de la piscina

Preguntas o comentarios – comuníquese con nosotros al 800.824.4387 o al 503-266-2231 o a info@srsmith.com. Para información acerca de los distribuidores autorizados mundiales visite www.srsmith.com.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

S.R. Smith, LLC garantiza al comprador minorista original que los productos manufacturados por S.R. Smith, cuando sean ensamblados e instalados apropiadamente de acuerdo con las instrucciones de ensamblaje e instalación de S.R. Smith, y sean usados y mantenidos apropiadamente, estarán libres de defectos materiales y de mano de obra por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha original de fabricación, excepto en el caso de los siguientes artículos: WetDek™ (1 año) y PoolSonix™ (2 años). El comprador minorista original debe seguir el procedimiento establecido abajo cuando remita una reclamación en garantía. S.R. Smith reparará o reemplazará el producto, a opción suya, y lo devolverá al dueño con porte pagado.La decisión de si se repara o se sustituye será discreción exclusiva de S.R. Smith. Los ascensores acuáticos, sus componentes y sus baterías tienen una garantía por separado, la cual se establece a continuación.

Los bastidores de todos los Ascensores Acuáticos tienen una garantía de tres (3) años, excluyendo el acabado de pintura en polvo, el cual se puede raspar con el uso normal. Todos los componentes electrónicos y de los motores, con excepción de las baterías, tienen una garantía integral de dos (2) años. Dentro del periodo de garantía, S.R. Smith reparará o sustituirá cualquier artículo considerado como defectuoso. Las baterías del ascensor tienen una garantía prorrateada de un año. Durante los primeros 90 días, las baterías estarán cubiertas al 100%. Si la batería falla entre el día 91 y el día 365, estará cubierta al 50%. Se recomienda dar mantenimiento y cuidado adecuados a la unidad, incluyendo cargar la batería, cuando no esté en uso. No guarde la unidad, la batería ni los componentes a proximidad de productos químicos.

La garantía no es transferible y está sujeta a los siguientes términos y condiciones (Ver los términos y condiciones de S.R. Smith):

S.R. Smith no se hará responsable del coste de quitar o sustituir ningún producto defectuoso, ni por ningún otro gasto o daño en el cual pudiera incurrir, derivado de tal eliminación o sustitución.

Esta garantía excluye específicamente el descoloramiento de las piezas, manchas microbiológicas en trampolines y toboganes, y corrosión por óxido procedente de cualquier producto o componente metálico. Consulte las instrucciones relativas al cuidado y mantenimiento, cómo llevar a cabo el mantenimiento y limpieza habituales de los productos de S.R. Smith. Las instrucciones de mantenimiento se pueden encontrar en www.srsmith.com/care.php.

Esta garantía sólo se aplica a los defectos materiales y de mano de obra y no incluye daños o fallos resultantes de otras causas, incluyendo, entre otras, actos de fuerza mayor, mal uso o maltrato, accidente o negligencia, fuego, ensamblaje o instalación inadecuada, desportilladuras y cascaduras de los recubrimientos de pintura en polvo o vinilo, ni daños por hielo. Los daños inducidos por el uso inapropiado de productos químicos no están cubiertos por esta garantía. En el caso de que los productos sean alterados por terceros sin la aprobación por escrito de S.R. Smith, todas las garantías quedan anuladas.

IMPORTANTE: EL LÍMITE DE PESO PARA LOS TRAMPOLINES, PLATAFORMAS DE CLAVADOS, BASES, TOBOGANES, ESCALERAS Y PELDAÑOS DE ESCALERAS NO DEBERÁ SOBREPASAR LAS 250 LIBRAS. EXCEPCIONES: TRAMPOLÍN Y BASE FRONTIER IV, NO MÁS DE 400 LIBRAS (180 KG). TOBOGANES TURBOTWISTER Y TYPHOON, NO MÁS DE 275 LIBRAS (124 KG). TOBOGÁN CYCLONE, NO MÁS DE 175 LIBRAS (79 KG). TOBOGANES VORTEX, NO MÁS DE 325 LIBRAS (146 KG).

S.R. Smith no se hará responsable de ningún daño resultante, especial o accidental, incluyendo sin limitación cualquier daño por pérdida de uso de piscinas o lesión a personas o propiedades, y por tanto cualquier reclamación está, mediante el presente, específicamente denegada y excluida. Algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños especiales o resultantes;

por tanto, la limitación o exclusión anterior podría no serle aplicable. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted podrá también ostentar otros derechos, los cuales podrían variar de un Estado a otro. La garantía se extiende a, y sólo se puede hacer cumplir por, el comprador minorista original.

Si cualquier producto de S.R. Smith fallase durante el periodo de garantía a consecuencia de un defecto material o en la mano de obra cubierto por esta garantía, el comprador minorista original debe notificarlo a S.R. Smith a través de www.srsmith.com/warranty.php.. Esta notificación del comprador minorista original debe contener toda la información pertinente relativa al producto, según se describe en el formulario de reclamación de garantía. S.R. Smith determinará si el producto debe ser devuelto a la fábrica o pedirá que (1) el área defectuosa y (2) la parte del producto estampada con el número de serie sean quitadas y devueltas. Las piezas del producto deben ser limpiadas y devueltas con porte prepagado a las instalaciones de S.R. Smith, ya sea en 1017 SW Berg Parkway, Canby, OR 97013 o en 105 Challenger Drive, Portland, TN 37418, según lo determinado por S.R. Smith.

LA GARANTÍA QUE AQUÍ SE ESTABLECE SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, LAS CUALES POR ESTE MEDIO QUEDAN DENEGADAS Y EXCLUIDAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO PARTICULAR.

LA SATISFACCIÓN ÚNICA Y EXCLUSIVA POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS SE LIMITARÁ A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN EN LA FÁBRICA DESIGNADA POR S.R. SMITH O EN EL LUGAR DETERMINADO POR S.R. SMITH. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE S.R. SMITH PODRÁ EXCEDER EL IMPORTE PAGADO POR EL COMPRADOR ORIGINAL POR EL PRODUCTO FALLIDO O DEFECTUOSO.

EN NINGÚN CASO SERÁ S.R. SMITH RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ACCIDENTAL, RESULTANTE, ESPECIAL, INDIRECTO, PUNITIVO O EJEMPLAR, NI DE NINGUNA PÉRDIDA DE GANANCIAS DEBIDA A CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE OTRO TIPO.

Ningún representante de S.R. Smith ni ninguno de sus agentes, distribuidores o concesionarios tiene autoridad alguna para alterar de ningún modo los términos de esta garantía, ni S.R. Smith se hace responsable de ninguna promesa, representación o garantía efectuada por terceras personas, más allá de la garantía establecida expresamente.

Procedimientos de garantía

La garantía de S.R. Smith entra en vigor el día de fabricación.

Para iniciar un proceso de sustitución bajo garantía, por favor siga el procedimiento que se describe a continuación:

1. **Tome fotografías del producto dañado.**
   a) La foto debe incluir la unidad completa (es decir, trampolín y base o tobogán, a distancia).
   b) También incluya una o varias fotografías del área dañada.
2. **Retire del producto la etiqueta con el número de serie.**
   a) S.R. Smith provee un número de serie para cada trampolín, base, tobogán y riel fabricados. La etiqueta con el número de serie de nuestros trampolines, bases y toboganes es una etiqueta plateada rectangular de 1" (2.5 cm) de largo que se ubica en el costado o la parte inferior del producto. La etiqueta con el número de serie de nuestros rieles es transparente y mide 2" (5 cm) de longitud. Se encuentra en el interior de la curva superior.
3. **Adjunte las fotografías y la etiqueta con el número de serie a una solicitud por escrito de sustitución bajo la garantía de S.R. Smith.** Por favor incluya la siguiente información:
   a) Nombre y descripción del producto. (por ejemplo: longitud y color del trampolín, dirección de la curva del tobogán, etc.)
   b) Fecha de compra y/o fecha de instalación.
   c) Descripción del daño.
   d) Dirección de envío, incluyendo nombre y teléfono de contacto.
4. **Envíenos por correo postal o correo electrónico (a www.srsmith.com/warranty.php) las fotos, la etiqueta con el número de serie y su solicitud por escrito a:**
   S.R. Smith, LLC
   PO Box 400
   1017 SW Berg Pkwy

Canby, OR 97013
Attn: Warranty Specialist

5.

**ANOTACION: cualquier carencia de información conllevará un retraso en el tratamiento y la posible denegación de su reclamación.

Si tuviese preguntas sobre este proceso, por favor comuníquese con el Especialista de Garantías de S.R. Smith al 800.824.4387, o por correo electrónico a warranty@srsmith.com

Baterías

Todas las baterías se inspeccionan antes del envío y deberían estar libres de defectos. Vea la póliza de garantía acerca de la sustitución de una batería defectuosa. Las baterías tienen una vida útil normal de entre 2 y 3 años, dependiendo de su uso y cuidado.

La batería se debe cargar diariamente. No permita que la batería se descargue completamente, pues esto reduciría su vida útil. Siempre que se quite la batería de la caja de control, o cuando el ascensor no esté en uso, es importante conectarla al cargador. Esto asegura que la batería esté cargada y lista para ser usada.

No deje caer la batería, pues podría conllevar que la unidad deje de funcionar. Si la caja de la batería está rajada, no la utilice y cámbiela. Los bornes de la batería se encuentran en su parte inferior. No la coloque sobre una superficie conductora, pues podría causar un cortocircuito. En caso de temperaturas extremas, fuera de lo habitual de 41ºF (5ºC) a 104ºF (40ºC), quite la batería y guárdela en un medio ambiente controlado.

Mantenga instalada la cubierta de la consola/batería en todo momento, para evitar que se acumule humedad en la caja de control y la batería. La acumulación de humedad en exceso puede afectar el funcionamiento de la batería y del ascensor, y puede causar el fallo de la batería y/o que el ascensor deje de funcionar.

TIRAR LA BATERÍA

La batería es reciclable y debe ser desechada de conformidad con los reglamentos locales, estatales o provinciales, y federales o nacionales pertinentes.

ESPECIFICACIONES

Splash! 300-0000/EU - Splash! Hi-Lo 350-0000/EU - Splash! Extended Reach 370-0000/EU - Splash! Spa 375-0000/EU - Splash! ER Hi-Lo 385-0000/EU

1. Dimensiones/capacidad

Altura total	66.25”/168 cm
Dimensiones de la base	19.25”/49 cm diámetro.
Peso total	160 lb/72.5 kg
Longitud total (huella)	90”/229 cm (totalmente extendido, con apoyapies)
	68.75”/176 cm (totalmente retraído, con apoyapies)
	40”/102 cm (en posición de almacenaje, sin apoyapies)
Fuente de energía	24 V CD
Duración de la carga de la batería	30 ciclos (aproximadamente)
Capacidad de levantamiento	400 lb/181 kg - 300 lb/136 kg (Splash! Extended Reach)

Carga de reacción del anclaje	
Carga vertical	525 lb/238 kg (Splash!/Hi/Lo) 430 lb/195 kg (Splash! ER)
Carga instantánea	1820 ft lb/2468 NM (Splash!/Hi/Lo)
	1740 ft lb/2359 NM (Splash! ER)
Anchura del asiento	18.5"/47 cm

2. Servomotor

Altura	Servomotor mecánico tipo tornillo
Impulso máximo	1680 lb/7472 N
Voltaje	24 V CD
Amperaje máximo	9 A
Velocidad máxima	0.59 pulg/seg. / 1.49 cm/seg.

3. Motor

Giro	24 VDC, 13 RPM
Relación de reducción	9:1

4. Batería

Fuente de energía	24 VCD, de plomo-ácido clasificación IP65
Abanico de temperaturas	41ºF (5ºC) a 104ºF (40ºC)

5. Ambito de movimiento

Altura	Variable, para ajustarse a cada piscina. 44"a 58"/112 cm a 147 cm de recorrido total desde el punto más alto al más bajo, con el servomotor estándar.
Profundidad del asiento	18" a 20"/46 cm a 51 cm bajo el nivel del agua.
Giro	359º

6. Ruido

Nivel de ruido menor que 50 dB (A), medido de conformidad con DS/EN ISO 3746"

7. Materiales y acabado

Bastidor	Acero inoxidable pintado con pintura en polvo
Cubierta	Plástico ABS formado al vacío
Brazos	Aluminio pintado con pintura en polvo
Mástil	Acero inoxidable pintado con pintura en polvo
Conjunto del asiento	Asiento: Plástico rotomoldeado Bastidor: Acero inoxidable pintado con pintura en polvo
Cubiertas	Nylon recubierto de uretano

LISTADO DE PIEZAS

Número de pieza	Descripción
100-5000	Servomotor LA34
100-1000	Unidad de control
100-2000	Batería
100-3500	Cargador de batería
100-4000	Control manual
120-1100	Motor de 24 V
130-1000	Conjunto del cubo
120-1000	Conjunto de montaje del motor
120-1600	Engrane pequeño
150-1200	Brazo del servomotor
150-1300	Brazo de soporte
150-1400	Brazo del asiento
160-1000	Conjunto del asiento
160-1200	Asiento de plástico
160-1300	Apoyapies
300-1000	Conjunto de la base del Splash!
800-5072	Manguito del mástil
300-5000	Cubierta del Splash!
160-2000	Conjunto del asiento para Hi-Lo
150-2200	Brazo del servomotor para Hi-Lo
150-2300	Brazo tensor para Hi-Lo
900-1000	Cinturón de seguridad
900-2000	Chaleco estabilizador
900-4000	Cojín para el asiento
930-1000	Cubierta de la consola del Splash!
940-1000	Cubierta del mástil del Splash!
940-2000	Cubierta del mástil del Splash! Hi-Lo